



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements  
et des textiles

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

Tour est 7e étage

140 O'Connor, rue O'Connor,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Managed Clothing Solution Canadian	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7053-180008/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7053-180008	<b>Date</b> 2019-07-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-714-77137	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr766.F7053-180008	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-31</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Baker, Johanne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr766
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 854-9253 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 943-7970
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 002 de l'invitation concerne les points suivant :

1. Ajouter les instructions suivantes dans la version française de la demande de proposition, car elle n'était pas incluse :

### **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

#### **INSÉRER**

##### **3.4.3 Plan de diversité et d'inclusion (pour information de TPSGC seulement)**

Les soumissionnaires sont priés de fournir des détails sur leurs politiques, pratiques et initiatives en matière de diversité et d'inclusion.

3.4.3.1 Le plan sur la diversité et l'inclusion a pour but de démontrer l'approche du soumissionnaire visant à accroître la diversité et l'inclusion en améliorant la proportion de groupes sous-représentés (tels que les femmes, les peuples Autochtones, les personnes handicapées, les minorités visibles, les membres de la communauté LGBTQ2+, etc.) dans leurs cadres supérieurs, leurs cadres intermédiaires et leurs structures de levier de travail et leurs chaînes d'approvisionnement. La longueur suggérée du Plan est de deux (2) à 10 pages.

3.4.3.2 Le Plan de diversité et d'inclusion peut inclure, sans toutefois s'y limiter, les éléments suivants :

3.4.3.3 toutes déclarations publiques que le soumissionnaire a publiées faisant la promotion de la diversité, de l'inclusion et de l'égalité au sein de ses organisations;

3.4.3.4 tous politiques, procédures ou initiatives de la société du soumissionnaire visant à promouvoir la diversité et l'inclusion sur le lieu de travail.

3.4.3.5 toutes formations existantes ou prévues du soumissionnaire visant à sensibiliser son personnel à la diversité et à l'inclusion;

3.4.3.6 toutes autres activités organisationnelles planifiées du soumissionnaire visant à accroître ou à promouvoir la diversité et l'inclusion au sein de son effectif;

3.4.3.7 toutes statistiques disponibles sur la proportion de groupes sous-représentés employés dans l'entreprise du soumissionnaire au niveau de la haute direction et du groupe de travail;

3.4.3.8 l'approche adoptée par le soumissionnaire pour tenir compte de la diversité et de l'inclusion dans ses méthodes de sélection des fournisseurs, en tenant compte des entreprises principalement dirigées par des groupes sous-représentés.

2. Pour modifier la partie 7.8 Responsable :

#### **RETIRER**

L'autorité contractante pour le contrat est :

William Sinka  
Spécialiste en approvisionnement  
Travaux publics et services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Division des Vêtements et Textiles  
L'esplanade Laurier, Tour Est, 7<sup>e</sup> étage  
140 rue O'Connor  
Ottawa, Ontario K1A 0R5  
Téléphone : 613-410-6806  
Courriel : [william.sinka@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:william.sinka@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

---

## **INSÉRER**

L'autorité contractante pour le contrat est :

Johanne Baker  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
Direction des produits commerciaux et de consommation (DPCC)  
Division des vêtements et textiles  
L'Esplanade Laurier Tour Est, 7055  
140 O'Connor, Ottawa, Ontario K1A 0R5  
Téléphone : (613) 854-9253 Télécopieur : (613) 943-7970  
Courriel : [Johanne.baker@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Johanne.baker@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

3. Répondre aux questions des soumissionnaires et apporter des clarifications à la modification 001 :

### **Question 1**

Clarification pour Q4. de la modification 001. CCG345 n'existe pas dans la spécification fournie ni dans la liste de prix. Veuillez fournir CCG345 et ajouter à la liste de prix si le prix doit être indiqué.

### **Réponse 1**

La description d'achat CCG345 remplace la description d'achat 788 Short Cargo de l'annexe C. Par conséquent, utilisez la description d'achat CCG 345 pour le Short Cargo. Notez également que dans l'annexe b1 Coût unitaire de l'article, l'article 788 doit être remplacé par l'article 345.

### **Question 2**

Q6 de la modification 001, nous comprenons que le t-shirt est une taille commerciale et que la taille petite doit être en jersey. Cependant, pouvez-vous identifier le document Description d'achat MECTS # 4014689 et MECTS # 4016579? Faites-vous référence à la spécification elle-même?

### **Réponse 2**

Oui. La Description d'achat MECTS # 4014689 en anglais et MECTS # 4016579 en français remplace la Description d'achat intitulé T-Shirt à encolure ronde de l'annexe C – Spécifications des uniformes.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation F7053-180008 ainsi que la date de clôture du 31 juillet 2019.